

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 70 (1982)

**Heft:** [6-7]

**Artikel:** A Zurich : un livre de lecture à censurer

**Autor:** J.B.W.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-276516>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Presse féminine

**Grands remous outre-Sarine**

Mis à part le lancement et la reprise de Flair, le club assez exclusif des magazines féminins romands a poursuivi sa petite vie tranquille ces dernières années. Gros remous en revanche dans la presse féminine de Suisse alémanique, où le plus grand réservoir de lectrices potentielles fait monter les enjeux pour les éditeurs comme pour les annonceurs.

Tout a commencé en été 1978, quand « Annabelle » (groupe Frey) reprend l'édition allemande du magazine « Elle ». Puis ce fut le tour de « Frau » de se partager entre cette même « Annabelle » et « Femina » (Conzett & Huber). Et voilà qu'en décembre 1981 le grand quotidien zurichois « Tagess-Anzeiger » rachète coup sur coup « Annabelle » et « Femina », avec sans doute l'intention de fusionner les deux titres dès que les contrats en cours le permettront.

Cette puissante vague de fusions n'a pas fondamentalement amélioré la situation des magazines féminins de Suisse alémanique. En 1975, les quatre grands atteignaient un tirage de 370 000 exemplaires et touchaient plus d'un million de personnes. L'an dernier, les deux titres survivants — « Annabelle » et « Femina » — tiraient tout juste à 218 000 exemplaires. A noter que le déclin de ces « gloires » n'a pas empêché le très traditionnaliste « Meyers Modeblatt » (même éditeur que « La Femme d'Aujourd'hui ») de garder ses fidèles abonnées, ni « Orella », combinée avec « Wir Eltern », de connaître un honnête succès auprès des jeunes mères.

Par ailleurs, deux nouveaux magazines tentent leur chance depuis quelque temps. « die Neue » s'adresse à « nous autre femmes », avec des cahiers paraissant en principe chaque mois, tandis que « Die Professionnelle », héritière de « Moderne Sekretärin », vient de publier le premier numéro d'une « revue économique et professionnelle s'adressant à la femme active ». Détail piquant : la première livraison de cette



« Professionnelle » contient des interviews et des contributions de femmes déjà parues dans la « Neue » : Lili Nabholz, Alice Moneda, Marguerite Locher entre autres.

Si les grandes manœuvres dans la presse féminine suisse alémanique semblent provisoirement suspendues, tout indique que la situation n'est pas encore stabilisée. Comment pourrait-il en être ainsi pour des magazines dont la partie rédactionnelle est si peu indépendante des pages d'annonces, et qui servent en définitive moins d'organes d'information que d'objets d'investissement pour les éditeurs et de supports publicitaires pour les annonceurs ? Au point qu'on ne sait pas si le journal est vendu à ses lectrices ou si ces dernières forment le public-cible livré aux annonceurs.

Y. J.

P.S. : la presse féminine engagée suisse-alémanique, qui survit avant tout grâce aux abonnements, se porte bien, merci : « Jetzt » continue sa carrière, Die « Fraezityg » vient de reprendre sa parution, tandis qu'à gauche, « S'Rote Heftli » et « Emancipation » sont toujours régulièrement diffusés.

A Zurich :

**un livre de lecture à censurer**

L'Association pour les droits de la Femme de Zurich a demandé aux autorités scolaires que l'on retire du livre de lecture « Lesen - Sprechen - Handeln » l'histoire de Laura. Pourquoi ? Lisez plutôt cette histoire et vous comprendrez.

« Je suis souvent seule à la maison, maman travaille au dehors. J'aimerais tellement l'avoir à côté de moi lorsque je fais mes devoirs. Je suis très triste. Je la vois

rarement durant la journée. Quand elle cuisine et travaille dans la maison je suis heureuse, mais lorsqu'elle repart au travail je pleure. »

Comme éducation sexiste et culpabilisation d'une mère, on ne fait pas mieux.

Bravo à Lili Nabholz, qui est la mère zurichoise qui a découvert ce texte dans le livre de lecture de sa fille ! J.B.W.

## Fédéral

**Le projet SFA**

Le projet de Service Féminin de l'Armée, qui doit remplacer les Services complémentaires féminins SCF, prévoit que les femmes seront mieux intégrées et pourront accéder à des fonctions et des grades jusqu'ici réservés aux hommes. Il n'est nullement question d'un service obligatoire, ni d'un service armé. On envisage seulement une extension et une diversification de l'éventail d'emplois offerts aux femmes.

**Questions au féminin**

Le no 1/82 de F-Questions au féminin a paru au mois de mai. Au sommaire, entre autres :

- rapport d'activité de la Commission fédérale pour les questions féminines pour 1981
- description détaillée des activités du Bureau de la condition féminine du canton du Jura
- aperçu de ce qui s'est passé dans le domaine de l'égalité entre novembre 1981 et février 1982
- le texte des interpellations déposées aux Chambres ou dans les parlements cantonaux en 81 et 82, qui touchent aux questions féminines.

A ce propos, mentionnons que le bureau de la Commission fédérale cherche à trouver dans tous les cantons des informatrices qui lui signalent régulièrement les interpellations parlementaires intéressant les femmes, en particulier à Genève, Fribourg, Jura, Berne et Vaud. C'est aussi ce que cherche FS, les informatrices pourraient faire d'une pierre deux coups ! P.B.S.

*F - Questions au féminin s'obtient gratuitement :*

*Office fédéral pour les questions culturelles, Thunstrasse 20, 3006 Berne, tél. 031/61 92 75.*

